

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD183



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka uživateľa

PHILIPS

Содержание

1 Важная информация.	2
Техника безопасности	2
Уведомление	5
2 Микротheater DVD	7
Введение	7
Комплект поставки	7
Описание основного устройства	8
Описание пульта ДУ	9
3 Подключение	12
Установка устройства	12
Подключение динамиков и сабвуфера	12
Подключение антенны FM	13
Подключение телевизора	13
Подключение питания	15
4 Начало работы	16
Подготовка пульта ДУ	16
Настройка часов	16
Включение	16
Определение соответствующего канала просмотра	17
Выбор телевизионной системы	17
Изменение языка системного меню	17
Включение прогрессивной развертки	18
5 Воспроизведение	19
Воспроизведение диска	19
Воспроизведение с устройства USB	20
Воспроизведение DivX-видео	20
Воспроизведение файлов MP3/WMA/изображений	21
Управление воспроизведением	21
Параметры воспроизведения	22
Возможности просмотра изображений	23
6 Настройка параметров	24
Общая настройка	24
Настройка звука	24
Настройка видео	25
Дополнительные настройки	25
7 Настройка радиостанций	27
Автоматическое программирование радиостанций	27
Программирование радиостанций вручную	27
Переход на предустановленную радиостанцию.	27
Установка часов RDS	27
Отображение информации RDS	28
8 Настройка уровня громкости и выбор звукового эффекта	29
Регулировка уровня громкости	29
Выбор звукового эффекта	29
Отключение звука	29
Прослушивание через наушники	29
9 Другие возможности	30
Включение демонстрационного режима.	30
Настройка яркости дисплея	30
Установка времени включения будильника	30
Установка таймера отключения	30
Подключение других устройств	30
10 Сведения об изделии	32
Характеристики	32
Поддерживаемые форматы дисков	33
Информация о совместимости с USB	33
Типы программ RDS	34
11 Устранение неисправностей	35

Гарантийный талон

стр 37

1 Важная информация.

Техника безопасности

Ознакомьтесь с символами безопасности



“Молния” обозначает неизолированный материал в устройстве, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности не снимайте крышку устройства.

“Восклицательный знак” указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством, во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги; также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, напр., вазы.

ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.

Важные инструкции по безопасности

- 1 Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- 2 Сохраните данные инструкции.
- 3 Обратите внимание на все предупреждения.
- 4 Следуйте всем указаниям.
- 5 Не используйте систему вблизи воды.
- 6 Протирайте систему только сухой тканью.
- 7 Запрещается блокировать вентиляционные отверстия системы. Устанавливайте систему в соответствии инструкциями производителя.
- 8 Запрещается устанавливать систему возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9 Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте крепления шнура к системе.
- 10 Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- 11 Устанавливайте систему только на тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения системы.



- ⑫ Отключайте систему от сети во время грозы или при длительном перерыве в использовании.
- ⑬ При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях системы, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в корпус системы, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
 - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая указанную полярность (+/-).
 - Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- ⑮ Запрещается подвергать систему воздействию воды.
- ⑯ Запрещается помещать на систему потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

- ⑰ В этой системе могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в Ассоциацию электронной промышленности (Electronic Industries Alliance): www.eiae.org.

Безопасность: важные примечания для пользователей в Великобритании.

Вилка сетевого шнура

Это устройство снабжено одобренным разъемом 13 А. Чтобы заменить предохранитель для этого типа разъема, выполните следующее.

- ① Снимите крышку отсека предохранителя и извлеките предохранитель.
- ② Установите новый предохранитель, одобренного типа BS1362 5 А, А.С.Т.А. или BSI.
- ③ Установите крышку отсека предохранителя на место.

Если установленная вилка не подходит для ваших розеток, ее необходимо отрезать и на ее место установить подходящую вилку.

Если вилка сетевого шнура снабжена предохранителем, он должен соответствовать силе тока 5 А. Если используется вилка без предохранителя, предохранитель на силовом щите не должен превышать 5 А.

Примечание. Отрезанную вилку необходимо выбросить, чтобы избежать возможного поражения током при включении ее в розетку 13 А в каком-либо другом месте.

Как подсоединить вилку

Провода внутри кабеля окрашены следующим образом: синий = нейтральный (N), коричневый = активный (L).

Так как эти цвета могут не соответствовать цветам клемм в вашей вилке, выполните следующие действия.

- Соедините синий провод с клеммой, отмеченной N или окрашенной в черный цвет.
- Соедините коричневый провод с клеммой, отмеченной L или окрашенной в красный цвет.
- Не соединяйте ни один из этих проводов с клеммой заземления в вилке, отмеченной E (или \perp) или окрашенной в зеленый цвет (или зеленый и желтый).

Перед тем как установить на место крышку вилки, убедитесь, что шнуровой ниппель зафиксирован над свинцовой оболочкой кабеля, а не просто над двумя проводами.

Авторские права в Великобритании

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение владельца авторских прав. Ознакомьтесь с Актом об авторском праве 1956 г. и Актами об охране прав исполнителей 1958-1972 г.г.



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.



Предупреждение

- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические приборы.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Расположите устройство на достаточном расстоянии от воды, влаги и сосудов с водой.
- Берегите устройство от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня и источников тепла.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Слушайте с разумной продолжительностью.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

Уведомление



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLLC (DVD Format and Logo Corporation).



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются по лицензии.



Логотипы USB-IF являются торговыми марками компании Universal Serial Bus Implementers Forum Inc.

Данное устройство имеет этикетку:



Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

2 Микротеатр DVD

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на сайте www.Philips.com/welcome.

Введение

С помощью данного устройства вы можете:

- просматривать видеозаписи с устройств DVD/VCD/SVCD или USB;
- прослушивать аудиозаписи с дисков или устройств USB;
- просматривать фотографии с дисков или устройств USB;
- прослушивание FM-радио.

Для создания насыщенного звука предусмотрены следующие эффекты:

- цифровое управление звуком (DSC);
- динамическое усиление низких частот (DBB).

Устройство поддерживает следующие форматы дисков/носителей:



Проигрыватель воспроизводит диски со следующими региональными кодами:

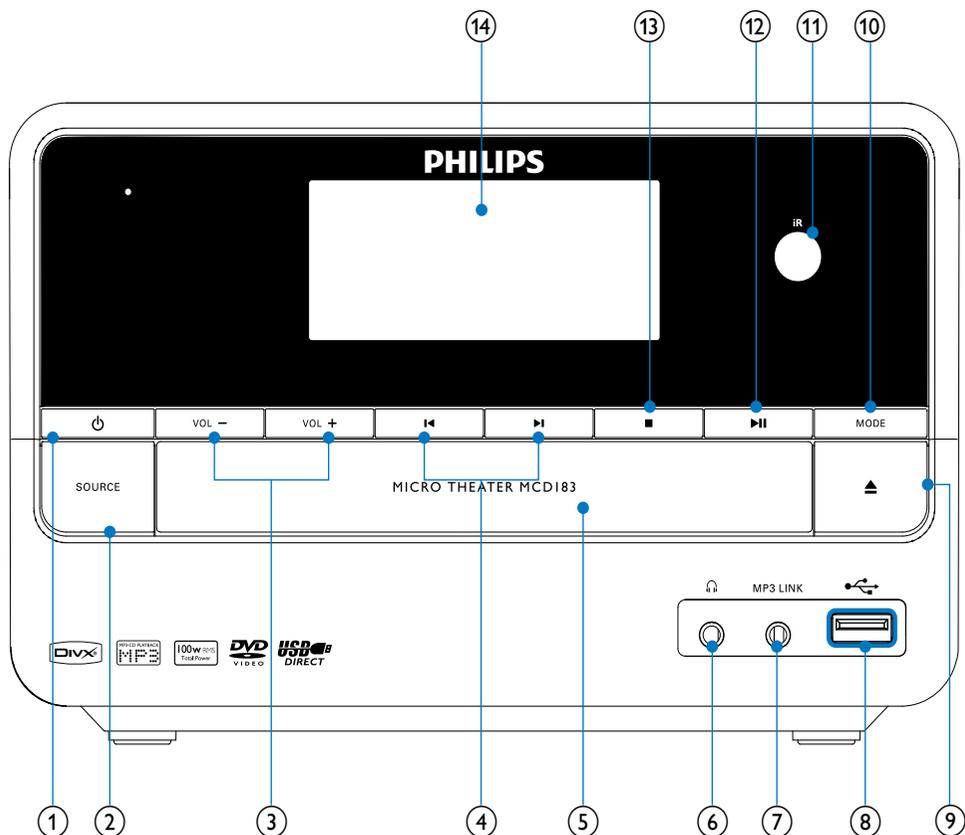
Код региона DVD	Страны
	Европа

Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- 2 динамика
- Сабвуфер
- Пульт ДУ с батарейкой
- Кабель композитного видеосигнала (желтый)
- Шнур питания
- Проводная антенна FM
- Кабель MP3 Link
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

Описание основного устройства



- ① • Включение устройства или переход в режим ожидания Eco Power.

- ② **SOURCE**
• Выбор источника.

- ③ **VOL -/+**
• Настройка громкости.
• Настройка времени.

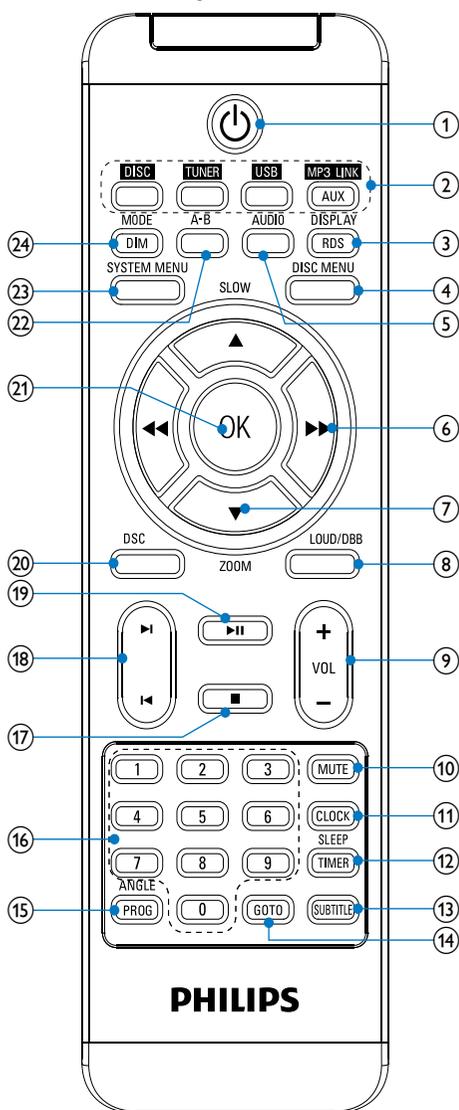
- ④ • Переход к предыдущей/следующей дорожке.
• Переход к следующей или предыдущей записи/разделу.
• Выбор предустановленной радиостанции.

- ⑤ **Отделение для диска**

- ⑥ • Разъем для наушников

Описание пульта ДУ

- ⑦ **MP3-LINK**
 - Разъем для внешнего аудиоустройства.
- ⑧ **USB DIRECT**
 - USB-разъем.
- ⑨ **▲**
 - Открытие и закрытие отделения для диска.
- ⑩ **MODE**
 - Выбор режимов повторного воспроизведения.
 - Выбор режимов воспроизведения в случайном порядке.
- ⑪ **Датчик дистанционного управления**
- ⑫ **▶||**
 - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑬ **■**
 - Остановка воспроизведения.
 - Удаление программы.
 - В демо-режиме: включение или выключение демонстрации.
- ⑭ **Экран**
 - Отображение текущего состояния.



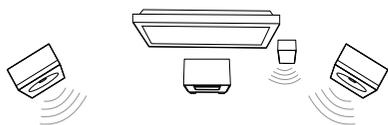
- ① **⏻**
 - Включение устройства или переход в режим ожидания Eco Power.
- ② **Кнопки переключения источников**
 - Выбор источника.

- ③ **DISPLAY/RDS**
- Отображение информации о воспроизведении на подключенном телевизоре.
 - Для выбранных FM-радиостанций: отображение информации RDS.
- ④ **DISC MENU**
- Для видеодисков: доступ к меню диска или выход из него.
 - Для видеодисков с функцией PBC (управление воспроизведением): включение и отключение функции PBC.
- ⑤ **AUDIO**
- Для дисков VCD: выбор стереозвучания, монозвучания левого или правого каналов.
 - Для дисков DVD/DivX: выбор языка аудиовоспроизведения.
- ⑥ **◀▶**
- Поиск по дорожке.
 - Настройка радиостанции.
 - Перемещение влево/вправо по пунктам меню.
 - Перемещение влево/вправо по увеличенному изображению.
 - Поворот или обращение изображений.
- ⑦ **▲SLOW/▼ZOOM**
- Перемещение вверх/вниз по пунктам меню.
 - Поворот или обращение изображений.
 - (▲SLOW) Для видеодисков: выбор режима медленного воспроизведения.
 - (▼ZOOM) Для видео: увеличение и уменьшение изображения.
- ⑧ **LOUD/DBB**
- Включение и отключение функции автоматического управления громкостью.
 - Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.
- ⑨ **VOL +/-**
- Настройка громкости.
 - Настройка времени.
- ⑩ **MUTE**
- Отключение и включение звука.
- ⑪ **CLOCK**
- Установка часов.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
- Установка таймера отключения.
 - Установка будильника.
- ⑬ **SUBTITLE**
- Выбор языка субтитров.
- ⑭ **GOTO**
- Во время воспроизведения диска укажите положение для начала воспроизведения.
- ⑮ **ANGLE/PROG**
- Выбор ракурса воспроизведения DVD.
 - Программирование дорожек.
 - Программирование записей/разделов для воспроизведения DVD.
 - Программирование радиостанций.
- ⑯ **Цифровая клавиатура**
- Выбор записи/раздела/дорожки.
- ⑰ **■**
- Остановка воспроизведения.
 - Удаление программы.
- ⑱ **◀▶**
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Переход к предыдущей или следующей записи/разделу.
 - Выбор сохраненной радиостанции.
- ⑲ **▶||**
- Запуск или приостановка воспроизведения.

- ⑳ **DSC**
 - Выбор предустановленных настроек звука.
- ㉑ **OK**
 - Подтверждение выбора.
- ㉒ **A-B**
 - Повтор отрезка дорожки/диска.
- ㉓ **SYSTEM MENU**
 - Вход и выход из меню настройки системы.
- ㉔ **MODE/DIM**
 - Выбор режимов повторного воспроизведения.
 - Выбор режимов воспроизведение в случайном порядке.
 - Выбор уровня яркости дисплея.

3 Подключение

Установка устройства



- 1 Поместите устройство рядом с телевизором.
- 2 Установите левый и правый динамики на равном расстоянии от телевизора под углом около 45 градусов к месту прослушивания.
- 3 Установите сабвуфер в углу комнаты или на расстоянии не менее 1 метра от телевизора.

Примечание

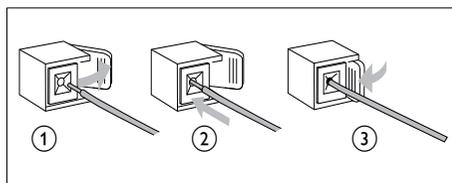
- Во избежание нежелательных шумов и электромагнитных помех не размещайте устройство слишком близко к приборам с магнитным излучением.
- Поместите основное устройство на стол или закрепите на стене.
- Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве.
- Установите устройство вблизи розетки питания переменного тока таким образом, чтобы к шнуру питания был обеспечен беспрепятственный доступ.

Подключение динамиков и сабвуфера

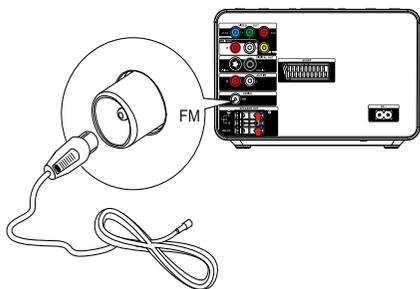
Примечание

- Убедитесь, что цвета маркировки проводов и разъемов динамиков совпадают.
- Для оптимального звучания используйте только динамики, входящие в комплект.
- Подключайте только динамики, сопротивление которых идентично или выше сопротивления входящих в комплект динамиков. См. раздел "Характеристики" в данном руководстве.

- 1 Поднимите и удерживайте зажим разъема.
- 2 Вставьте защищенную часть провода до конца.
 - Подключите провода правого динамика к разъемам "R", а левого — к разъемам "L".
 - Подключите провода сабвуфера к разъему "SW".
 - Подключите провода красного цвета к разъему "+", а провода черного цвета — к разъему "-".
- 3 Отпустите зажим разъема.



Подключение антенны FM



Совет

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.
- Для лучшего приема стереодиапазона FM подключите внешнюю антенну FM к разъему **FM AERIAL**.
- Устройство не поддерживает прием на средних волнах.

- 1 Подключите прилагаемую кабельную FM-антенну к разъему **FM AERIAL** устройства.

Подключение телевизора

Подключение видеокабелей

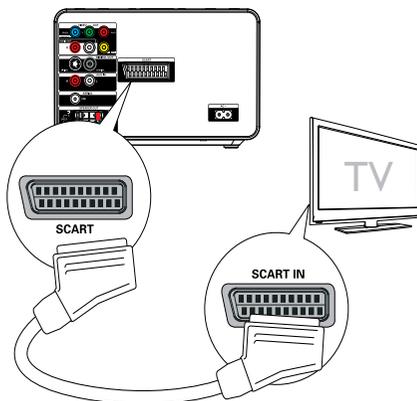
С помощью данного соединения можно просматривать видеозаписи, воспроизводимые устройством, на экране телевизора.

Можно выбрать оптимальное видеоподключение, поддерживаемое телевизором.

- Вариант 1. Подключение с помощью кабеля SCART (для стандартного телевизора).
- Вариант 2. Подключение с помощью компонентного видеокабеля (для стандартного телевизора или телевизора с прогрессивной разверткой).

- Вариант 3. Подключение с помощью кабеля S-Video (для стандартного телевизора).
- Вариант 4. Подключение с помощью композитного видеокабеля CVBS (для стандартного телевизора).

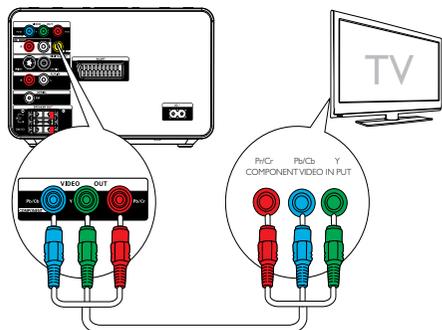
Вариант 1. Подключение с помощью кабеля SCART.



- 1 Подключите кабель SCART (не входит в комплект) к:
 - разъему **SCART** на этом устройстве;
 - разъему **SCART** на телевизоре.

Вариант 2. Подключение с помощью компонентного видеокабеля.

Подключение телевизора с прогрессивной разверткой с помощью входа компонентного видео для повышения качества изображения.



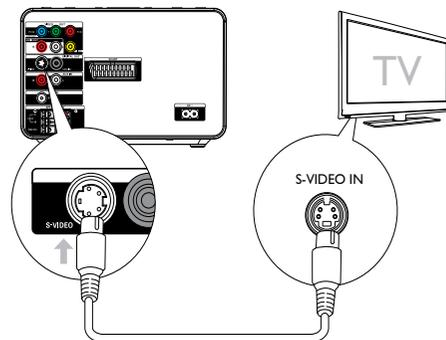
Примечание

- Качество видео с прогрессивной разверткой доступно только при подключении к телевизору с прогрессивной разверткой.
- Если телевизор не поддерживает прогрессивную развертку, изображение будет отсутствовать.
- Информацию о включении прогрессивной развертки телевизора см. в руководстве пользователя телевизора.

Подключение телевизора с прогрессивной разверткой с помощью входа компонентного видео для повышения качества изображения.

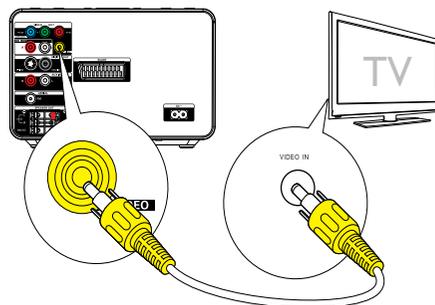
- 1 Подключите компонентные видеокабели (красный/синий/зеленый, не входят в комплект) к:
 - разъемам **VIDEO OUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** на этом устройстве;
 - входным компонентным видеоразъемам телевизора.

Вариант 3. Подключение с помощью кабеля S-Video.



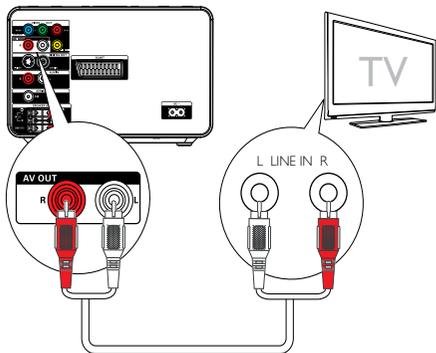
- 1 Подключите кабель S-video (не входит в комплект) к:
 - разъему **S-Video** на устройстве;
 - разъему **S-Video** на телевизоре.

Вариант 4. Подключение с помощью композитного видеокабеля.



- 1 Подключите поставляемый в комплекте композитный видеокабель к:
 - разъему **VIDEO OUT** на устройстве;
 - входному видеоразъему телевизора.

Подключение аудиокабелей



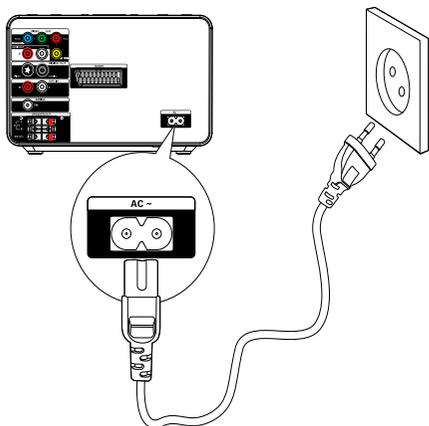
- 1 Для воспроизведения звука с телевизора через это устройство подключите аудиокабели (красный/белый, не входят в комплект) к:
 - разъемам **AUX IN L/R** устройства;
 - выходным аудиоразъемам на телевизоре.

! Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

- 1 Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.

Подключение питания



4 Начало работы



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе. При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Укажите эти номера здесь:
Номер модели _____
Серийный номер _____

Подготовка пульта ДУ



Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.

При первом использовании

- Удалите защитный ярлычок для активации батарейки пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

- Откройте отделение для батареек.
- Вставьте одну литиевую батарейку CR2025, соблюдая полярность (+/-).
- Закройте отделение для батареек.



Примечание

- Перед нажатием любой функциональной кнопки пульта ДУ выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките батарейку.

Настройка часов

- В режиме ожидания Eco Power нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK** для входа в режим настройки часов.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- Нажмите **+ VOL -**, чтобы установить значение часов.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- Нажмите **+ VOL -**, чтобы установить значение минут.
- Нажмите кнопку **CLOCK** для подтверждения настройки часов.

Включение

- Нажмите Φ .
↳ Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

Переключение в режим ожидания

- Для переключения устройства в режим ожидания Eco Power, нажмите Φ .
↳ Подсветка индикаторной панели отключится.
↳ Включится синий индикатор Eco Power.



Совет

- В режиме Eco Power вы можете нажать **CLOCK**, чтобы перейти в режим ожидания для отображения часов (если установлено).
- Если система находится в режиме ожидания более 90 секунд, она автоматически переключается в режим Eco Power.

Определение соответствующего канала просмотра

- 1 Нажмите **⏻**, чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите **DISC** для перехода в режим диска.
- 3 Включите телевизор и настройте его на соответствующий канал видео одним из следующих способов.
 - Перейдите на последний канал телевизора, затем нажимайте кнопку переключения каналов вниз, пока не отобразится экран с надписью Philips.
 - Последовательно нажимайте кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления телевизора.



Совет

- Канал видео расположен между первым и последним каналами и может иметь название "FRONT", "A/V IN", "VIDEO", "HDMI" и т. д. Для выбора правильного входного сигнала см. руководство пользователя телевизора.

Выбор телевизионной системы

Изменяйте эту установку только при неправильном воспроизведении видео. По умолчанию эта установка соответствует самой распространенной установке для телевизоров в вашей стране.

- 1 Нажмите **SYSTEM MENU**.
- 2 Выберите [**Preference Page**].
- 3 Выберите [**TV Type**], затем нажмите **▶▶**.
- 4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
 - [**PAL**] - Для телевизора с цветовой системой PAL.
 - [**Auto**] - Для телевизоров, совместимых с системами PAL и NTSC.
 - [**NTSC**] - Для телевизора с цветовой системой NTSC.
- 5 Для выхода из меню нажмите **SYSTEM MENU**.

Изменение языка системного меню

- 1 Нажмите **SYSTEM MENU**.
- 2 Выберите [**General Setup Page**].
- 3 Выберите [**Язык Дисплея**], затем нажмите **▶▶**.
- 4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
- 5 Для выхода из меню нажмите **SYSTEM MENU**.

Включение прогрессивной развертки

На экране телевизора с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на экране телевизора с чересстрочной разверткой (обычная система телевидения). Применение прогрессивной развертки с почти удвоенным количеством строк, обеспечивает более высокое разрешение изображения и его качество. Перед включением данной функции проверьте следующее.

- Телевизор поддерживает прогрессивную развертку.
- Устройство подключено к телевизору с помощью кабеля для компонентного видеосигнала.

- 1 Включение телевизора.
- 2 Убедитесь, что в телевизоре отключен режим прогрессивной развертки (см. руководство пользователя телевизора).
- 3 Включите канал, соответствующий устройству.
- 4 Нажмите **DISC**.
- 5 Нажмите **SYSTEM MENU**.
- 6 Нажмите кнопку **◀▶**, чтобы в меню выбрать **[Video Setup Page]**, а затем нажмите **▼**.
- 7 Выберите **[Component]** > **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**, затем нажмите **OK**.
- 8 Выберите **[TV Mode]** > **[Прогрессивн]**, затем нажмите **OK**.
 - ↳ Отобразится предупреждающее сообщение.
- 9 Для продолжения выберите **[OK]** и нажмите **OK**.
 - ↳ Установка прогрессивной развертки завершена.



Примечание

- Если на экране телевизора нет изображения, или изображение искажено, подождите 15 секунд до выполнения автоматического восстановления или отключите прогрессивную развертку вручную.

10 Включите прогрессивную развертку.

5 Воспроизведение

Примечание

- Функции воспроизведения могут отличаться в зависимости от типа дисков/файлов.

Воспроизведение диска

Внимание

- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Риск повреждения устройства!
Не используйте диски с такими принадлежностями, как фиксаторы дисков или восстановители дисков.
- Не помещайте в отделение для диска никаких объектов, кроме диска.

- 1 Нажмите **DISC** для выбора диска в качестве источника.
- 2 Нажмите кнопку **▲** на передней панели.
↳ Откроется лоток для диска.
- 3 Поместите диск в лоток и нажмите кнопку **▲**
↳ Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
 - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
 - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
 - Для перехода к предыдущим/следующим записям/разделам/дорожкам используйте кнопку **◀/▶**.

Если воспроизведение не началось автоматически, выполните следующие действия.

- Выберите запись/раздел/дорожку и нажмите **▶||**.

Совет

- Чтобы воспроизвести заблокированный DVD-диск, введите четырехзначный пароль ограничения просмотра.

Использование меню диска

При установке диска DVD/(S)/VCD на экране телевизора отображается меню.

Доступ или выход из меню вручную

- 1 Нажмите **DISC MENU**.

Для дисков VCD с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2.0)

Функция PBC позволяет использовать интерактивное меню на экране телевизора при воспроизведении VCD.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISC MENU** для включения/отключения PBC.
 - ↳ Если функция PBC включена, отображается экранное меню.
 - ↳ Если функция PBC выключена, воспроизведение возобновляется в обычном режиме.

Выбор языка воспроизведения

Для видеодисков DVD или DiVx можно выбирать язык аудиосопровождения.

- 1 Во время воспроизведения нажмите **AUDIO**.
 - ↳ Отобразится список языков. Если выбранные аудиоканалы недоступны, используется аудиоканал диска, установленный по умолчанию.

Примечание

- Можно воспроизводить только видеозаписи DivX, которые были взяты на прокат или куплены с использованием регистрационного кода DivX устройства.
- Файлы субтитров с расширениями: .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass поддерживаются, но не отображаются в меню навигации.
- Имя файла субтитров должно совпадать с именем видеофайла.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/изображений

Можно воспроизводить файлы форматов MP3/WMA и файлы изображений, сохраненные на дисках CD-R/RW, DVD или USB-устройстве.

- 1 Вставьте диск или подключите устройство USB.
- 2 Выберите источник.
 - Для воспроизведения с диска нажмите **DISC**.
 - Для воспроизведения с устройств USB нажмите **USB**.
- 3 С помощью кнопок **▲/▼** выберите папку, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- 4 С помощью кнопок **▲/▼** выберите файл в папке.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.
 - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
 - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
 - Для перехода к предыдущему/следующему файлу нажмите **◀▶**.
 - Чтобы вернуться в меню верхнего уровня, нажмите **DISC MENU**, а затем нажмите **OK** для подтверждения.

Управление воспроизведением

Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке

- 1 Во время воспроизведения с помощью кнопки **MODE/DIM** можно выбрать режим повторного воспроизведения или воспроизведение в произвольном порядке.
 - Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, нажимайте **MODE/DIM**, до тех пор, пока индикатор режима не исчезнет с дисплея.

Повтор A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Во время воспроизведения музыки или видео нажмите **A-B** в начальной точке.
- 2 Нажмите **A-B** в точке окончания.
 - ↳ Начнется повторное воспроизведение выбранного раздела.
 - Чтобы отменить повторное воспроизведение, снова нажмите **A-B**.

Примечание

- Разделы A и B могут быть установлены только в пределах одной записи/дорожки.

Поиск назад/вперед

- 1 Во время воспроизведения нажимайте **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать скорость поиска.
 - Для перехода к обычной скорости воспроизведения нажмите **▶||**.

Поиск по времени или по номеру раздела/дорожки

- 1 Во время воспроизведения аудио/ видеозаписи нажимайте кнопку **GOTO**, пока на дисплее не отобразится поле для ввода времени или раздела/дорожки.
 - В поле ввода времени введите данные в часах, минутах и секундах.
 - В поле ввода раздела/дорожки введите номер раздела/дорожки.
 - Воспроизведение начнется автоматически с указанной точки.

Возобновление воспроизведения видеозаписи с точки последней остановки

Примечание

- Данная функция доступна только для воспроизведения формата VCD/DivX.

- 1 В режиме остановки воспроизведения (если диск не был извлечен) нажмите **▶II**.

Чтобы выйти из режима возобновления воспроизведения и остановить воспроизведение выполните следующие действия.

- 1 В режиме остановки воспроизведения нажмите **■**.

Параметры воспроизведения

Отображение информации о воспроизведении

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **DISPLAY/RDS** для отображения информации о воспроизведении.

Программирование

Примечание

- Программирование дисков/файлов изображений не поддерживается.

Для компакт-дисков видео/аудио

- 1 В режиме остановки нажмите **ANGLE/PROG**, чтобы открыть меню программирования.
- 2 Выберите дорожки/разделы для программирования.
- 3 Повторяйте шаг 2, пока программирование не будет завершено.
- 4 Для запуска воспроизведения программы выберите пункт **[Start]**.

Для файлов DivX/MP3/WMA:

- 1 В режиме воспроизведения нажимайте кнопку **DISC MENU** до тех пор, пока не отобразится список файлов.
- 2 Выберите файл, затем нажмите **ANGLE/PROG** для добавления файла в список программирования.
- 3 Повторяйте шаг 2, пока программирование не будет завершено.
- 4 Нажимайте кнопку **DISC MENU** до тех пор, пока не отобразится список программирования.
- 5 Нажмите **▶II**, чтобы воспроизвести программу.

Удаление файла из списка [Список Прогр]

- 1 Нажимайте кнопку **DISC MENU** до тех пор, пока не отобразится список программирования.
- 2 Выберите файл, затем нажмите **ANGLE/PROG** для удаления файла из списка программирования.

Увеличение и уменьшение изображения

- 1 Чтобы увеличить или уменьшить изображение, нажимайте **▼ (ZOOM)** во время воспроизведения видео.
 - Для перемещения по увеличенному изображению нажимайте **◀◀▶▶**.

Режим медленного воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения с помощью кнопки **▲ (SLOW)** выберите режим медленного воспроизведения.
 - ↳ Звук отключен.
 - ↳ Для перехода к обычной скорости воспроизведения нажмите **▶▶**.

Смена аудиоканала

Примечание

- Данная функция доступна только для воспроизведения VCD/DivX.

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте **AUDIO** для выбора одного из доступных на диске аудиоканалов.
 - Моно в левом канале
 - Моно в правом канале
 - Стерео

Выбор ракурса просмотра.

Примечание

- Эта функция доступна только для DVD с видеозаписью с разных ракурсов.

- 1 Во время воспроизведения с помощью кнопки **ANGLE/PROG** выберите ракурс просмотра.

Возможности просмотра изображений

Предварительный просмотр изображений

- 1 Во время воспроизведения нажмите **■**.
 - ↳ Отобразятся миниатюры 12-ти изображений.
- 2 Выберите один из следующих вариантов:
 - изображение;
 - слайд-шоу;
 - пункт меню;
 - предыдущая/следующая страница (если доступно).
- 3 Нажмите **OK**, чтобы:
 - отобразить выбранное изображение;
 - запустить слайд-шоу всех изображений;
 - войти в меню с объяснением функций всех кнопок пульта ДУ;
 - перейти на предыдущую/следующую страницу (если доступно).

Выбор режима воспроизведения слайд-шоу

- 1 Во время воспроизведения с помощью кнопки **ANGLE/PROG** выберите режим воспроизведения слайд-шоу.

Поворот изображения

- 1 Во время воспроизведения нажмите **◀◀▶▶/▲/▼**, чтобы повернуть изображение по или против часовой стрелки.

6 Настройка параметров

- 1 Нажмите **SYSTEM MENU**.
- 2 Перейдите на страницу настройки.
- 3 Выберите параметр, затем нажмите **▶▶**.
- 4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
 - Для возврата к предыдущему меню нажмите **◀◀**.
 - Для выхода из меню нажмите **SYSTEM MENU**.

Общая настройка

В разделе **[General Setup Page]** можно настроить следующие функции.

[Тв Дисплей]

Формат изображения определяет экранный формат в соответствии с типом подключенного телевизора.



4:3 Pan Scan (PS) 4:3 Letter Box (LB) 16:9 Широкий экран

- **[4:3 Pan Scan]** – Для телевизора с форматом экрана 4:3: полноэкранное изображение с обрезанными боковыми краями.
- **[4:3 Letter Box]** – Для телевизора с форматом экрана 4:3: широкоэкранное изображение с черными полосами сверху и снизу.
- **[16:9]** – Для широкоэкранного телевизора: формат 16:9.

[Язык Дисплея]

Выбор языка экранного меню.

[Сохранение Экрана]

Экранная заставка защищает экран телевизора от повреждений в результате длительного воздействия статического изображения.

- **[Включено]** — Включение экранной заставки.
- **[Выключено]** — Отключение экранной заставки.

[DIVX (R) VOD]

Отображение регистрационного кода DivX®.



Совет

- Введите регистрационный код DivX при прокате или покупке видеофильмов с сайта www.divx.com/vod. Фильмы DivX, купленные или взятые на прокат через DivX® VOD, могут воспроизводиться только устройством, для которого они зарегистрированы.

Настройка звука

В разделе **[Audio Setup Page]** можно настроить следующие функции.

[Analog Audio Setup] > [Analog Audio Setup Page] > [Сведен.]

Выбор аудио для воспроизведения через акустическую систему.

- **[L/P]** – Выберите этот вариант, если подключенное устройство поддерживает декодер Dolby Pro Logic.
- **[Стерео]** – Выберите этот вариант, если следует включить только два передних динамика.
- **[3D Surround]** – Выберите этот вариант для включения эффекта виртуального объемного звука.

[Analog Audio Setup] > [Цифровой Выход]

Выберите аудиоформаты, поддерживаемые подключенным устройством.

- **[Spdif Вык]** – Отключите цифровой вход.
- **[Все]** – Выберите этот вариант, если подключенное устройство поддерживает многоканальные аудиоформаты.
- **[Только Pcm]** – Выберите этот вариант, если многоканальный аудиосигнал не декодируется подключенным устройством.

[3d] > [3D Processing Page] > [Reverb Mode]

Выберите режим виртуального объемного звука.

[HDCD] > [Стр Установ HDCD] > [Фильтр]

При воспроизведении дисков в формате HDCD (High Definition Compatible Digital) выберите частоту среза для аудиовыхода.

[Ночн Режим]

Приглушение громких звуков и увеличение громкости тихих звуков, что позволяет просматривать фильмы DVD при небольшом уровне громкости, не мешая окружающим.

- **[Включено]** — для тихого просмотра ночью (только для DVD).
- **[Выключено]** — объемное звучание с полным динамическим диапазоном.

Настройка видео

В разделе **[Video Setup Page]** можно настроить следующие функции.

[Component]

Настройте видеовыход в соответствии с видеоподключением. При использовании композитного подключения данной настройкой можно пренебречь.

- **[CVBS]** – Выберите этот вариант, если используется подключение S-Video.

- **[Pr/Cr Pb/Cb Y]** – Выберите этот вариант, если используется компонентное подключение.
- **[RGB]** – Выберите этот вариант, если используется подключение SCART.

[TV Mode]

Выберите режим видеовыхода. При выборе режима прогрессивной развертки убедитесь, что подключенный телевизор поддерживает прогрессивную развертку, а параметр **[Component]** имеет значение **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**.

- **[Прогрессивн]** – Для телевизора с прогрессивной разверткой: включение прогрессивной развертки.
- **[Interlace]** – Для обычного телевизора: включение режима чересстрочной развертки.

[Picture Setting] > [настр Уст Изображения]

Настройка цвета изображения.

Дополнительные настройки

В разделе **[Preference Page]** можно настроить следующие функции.

[TV Type]

Изменяйте эту установку только при неправильном воспроизведении видео. По умолчанию эта установка соответствует самой распространенной установке для телевизоров в вашей стране.

- **[PAL]** - Для телевизора с цветовой системой PAL.
- **[Auto]** - Для телевизоров, совместимых с системами PAL и NTSC.
- **[NTSC]** - Для телевизора с цветовой системой NTSC.

[Audio]

Выбор языка аудио для диска.

[Subtitle]

Выбор языка субтитров для диска.

[Disc Menu]

Выбор языка для меню диска.



Примечание

- Если на диске недоступен выбранный язык, используется язык, установленный по умолчанию.
- Для некоторых DVD смена языка субтитров/аудиосопровождения возможна только из меню диска.

[Parental]

Ограничение доступа к дискам, которые не рекомендуются для просмотра детям. Данные типы дисков должны быть записаны с ограничением на просмотр.

Нажмите **ОК**.

Выберите необходимый уровень ограничения, затем нажмите кнопку **ОК**. С помощью кнопок с цифрами введите пароль.



Примечание

- Для воспроизведения дисков с ограничением выше установленного в меню **[Parental]** уровня необходимо ввести пароль.
- Ограничения зависят от страны. Чтобы разрешить просмотр всех дисков, выберите **[8 ADULT]**.
- На некоторых дисках указаны ограничения, но сами диски записаны без ограничения. Для таких дисков данная функция не применима.



Совет

- Можно задать или изменить пароль. (См. раздел "Дополнительные настройки" — "Установка пароля".)

[Default]

Возвращение к заводским настройкам по умолчанию, кроме настройки ограничения на просмотр.

[Password Setup] > [Password Setup Page] > [Password Mode]

Данная настройка позволяет применить или отменить ввод пароля для ограничения на просмотр. Если ввод пароля активирован, то для просмотра дисков с ограничением необходимо ввести 4-значный пароль.

- **[On]** - Установка пароля для ограничения на просмотр.
- **[Off]** - Отмена ввода пароля для ограничения на просмотр.

[Password Setup] > [Password Setup Page] > [Password]

Здесь можно изменить пароль. По умолчанию используется пароль 1234.

- **[Change]**

1) С помощью кнопок с цифрами введите "1234" или последний заданный пароль в поле **[Стар. Пароль]**.

2) Введите новый пароль в поле **[Новый Пароль]**.

3) Повторно введите новый пароль в поле **[Подт Пароля]**.

4) Нажмите **ОК** для выхода из меню.



Примечание

- Если вы забыли пароль, введите "1234" перед настройкой нового.

7 Настройка радиостанций

- 1 Входящая в комплект антенна FM должна быть подключена и полностью развернута.
- 2 Нажмите **TUNER**.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **◀▶**.
- 4 Когда индикация частоты начнет меняться, отпустите кнопку.
 - ↳ Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- 5 Повторите шаги 3-4 для настройки других станций.

Настройка станции со слабым сигналом
Последовательно нажимайте кнопку **◀▶** для достижения оптимального приема.

Автоматическое программирование радиостанций

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **ANGLE/PROG** в течение 2 секунд для включения автоматического программирования.
 - ↳ Отобразится индикация **[AUTO]** (авто).
 - ↳ Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
 - ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

- 1 Настройка радиостанции.
- 2 С помощью кнопки **ANGLE/PROG** включите режим программирования.
- 3 С помощью кнопок **◀▶** выберите номер (от 1 до 20) для этой радиостанции, затем нажмите кнопку **ANGLE/PROG** для подтверждения.
 - ↳ Отобразится номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.

Примечание

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Переход на предустановленную радиостанцию.

- 1 С помощью кнопок **◀▶** выберите нужный номер предустановленной станции.

Установка часов RDS

Для автоматической установки часов на устройстве можно использовать сигнал времени, передаваемый с сигналом RDS.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
 - ↳ Устройство считывает время с RDS и автоматически устанавливает часы.

Примечание

- Точность установленного времени зависит от станции с RDS, передающей сигнал времени.

Отображение информации RDS

RDS (Система радиоданных) — это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации, предоставляемой FM-станциями. При настройке станции с RDS отобразится значок RDS и название станции.

Если используется автоматическое программирование, станции с RDS программируются первыми.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS.
- 2 Нажимайте кнопку **DISPLAY/RDS** для просмотра следующей информации (при ее наличии):
 - ↳ Название станции
 - ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости), **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
 - ↳ Частота

Примечание

- Работает идентификация типов программ RDS (см. 'Типы программ RDS' на стр. 35).

8 Настройка уровня громкости и выбор звукового эффекта

Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Выбор звукового эффекта



Примечание

- Невозможно использовать несколько звуковых эффектов одновременно.

Выбор предустановленного звукового эффекта

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз и выберите один из режимов:
 - **[ROCK]** (рок);
 - **[JAZZ]** (джаз);
 - **[POP]** (поп);
 - **[CLASSIC]** (классика);
 - **[FLAT]** (моно).

Усиление низких частот (басов)

- 1 Для включения функции усиления басов нажимайте последовательно кнопку **LOUD/DBB** до появления логотипа **DBB** на дисплее.
 - Для отключения данной функции нажимайте последовательно **LOUD/DBB** до тех пор, пока логотип **DBB** не перестанет отображаться.

Установка автоматического управления громкостью

Автоматическое управление громкостью повышает уровень высоких и низких частот на малой громкости (чем выше громкость, тем ниже уровень НЧ и ВЧ).

- 1 Для включения функции автоматического управления громкостью нажмите кнопку **LOUD/DBB** в тот момент, когда значок громкости отображается на дисплее.
 - Для отключения данной функции нажимайте кнопку **LOUD/DBB** до тех пор, пока значок громкости не исчезнет.

Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите **MUTE** для отключения/включения звука.

Прослушивание через наушники

- 1 Вставьте штекер наушников в разъем  устройства.

9 Другие ВОЗМОЖНОСТИ

Включение демонстрационного режима.

Вы можете просмотреть описание всех функций.

- 1 В режиме ожидания нажмите **■** на основном устройстве, чтобы включить демонстрационный режим.
 - ↳ Начнется демонстрация основных функций устройства.

Отключение демонстрационного режима

- 1 Нажмите **■** на основном устройстве еще раз.

Настройка яркости дисплея

- 1 В режиме ожидания последовательно нажимайте кнопку **MODE/DIM** для выбора уровня яркости панели дисплея.

Установка времени включения будильника

- 1 Убедитесь в правильности установки часов.
- 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 3 Нажмите **+ VOL -**, чтобы установить значение часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.

- 4 Нажмите **+ VOL -**, чтобы установить значение минут.
- 5 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
- 6 Для активации будильника нажмите кнопку **+ VOL -** и выберите **[ON]** (вкл).
 - ↳ На дисплее появится значок часов.
 - ↳ Устройство автоматически включится в установленное время и переключится на последний выбранный источник.
 - ↳ Для отключения будильника выберите **[OFF]** (выкл.) на шаге 6.

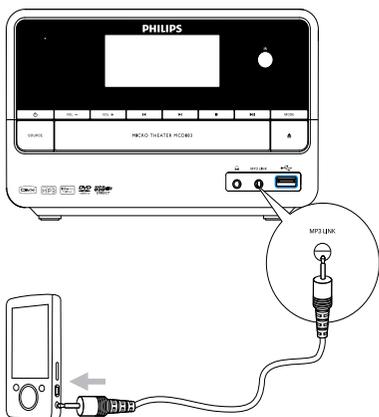
Установка таймера отключения

- 1 Когда система включена, нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
 - ↳ Устройство автоматически выключится по истечении заданного промежутка времени.

Подключение других устройств

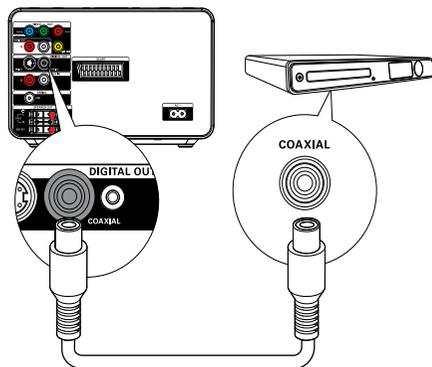
Прослушивание аудиоплеера

С помощью данного устройства можно прослушивать записи аудиоплеера.



Запись на цифровой рекордер

Аудио с данного устройства можно записывать на цифровой рекордер.



- 1 Подключите аудиоплеер.
 - Выполните следующие действия, чтобы подключить аудиоплееры с красными/белыми разъемами аудиовыхода. Подключите красный/белый аудиокабель (не входит в комплект) к разъемам **AUX IN L/R** и к разъемам аудиовыхода плеера.
 - Подключение аудиоплееров с разъемами для наушников. Подключите кабель MP3 Link (входит в комплект) к разъему **MP3 LINK** и к разъему для подключения наушников на аудиоплеере.
- 2 Выберите источник MP3 Link/AUX.
- 3 Запустите воспроизведение на аудиоплеере.

- 1 Подключите коаксиальный кабель (не входит в комплект) к:
 - разъему **COAXIAL**;
 - разъему цифрового входа цифрового рекордера.
- 2 Включите воспроизведение аудиозаписи, которую необходимо записать.
- 3 Включите запись на цифровой рекордер (см. руководство пользователя цифрового рекордера).

10 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2x25 + 50 Вт (среднекв.)
Частотный отклик	20-20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	>65 дБ
Вход Аух	0,5 В (среднекв.), 20 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Декодирование видео	MPEG-1 / MPEG-2 / Divx
Видео ЦАП	12 бит
Система сигнала	PAL / NTSC
Видеоформат	4:3 / 16:9
Отношение сигнал/шум (видео)	>48 дБ
Аудио ЦАП	24 бита/96 кГц
Общее искажение гармоник	< 0,1 % (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц - 20 кГц (44,1 кГц) 4 Гц - 22 кГц (48 кГц) 4 Гц - 24 кГц (96 кГц)

Отношение сигнал/шум >65 дБА

Радио (FM)

Частотный диапазон	87,5 - 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность – Моно, отношение сигнал/шум	<22 дБ 26 дБ
Чувствительность – Stereo, отношение сигнал/шум	>43 дБ 46 дБ
Селективность поиска	>28 дБ
Общее искажение гармоник	<3 %
Отношение сигнал/шум	>55 дБ

Динамики

Сопrotивление динамиков	2X4 Ом+ 8 Ом
Преобразователь динамика	4"
Чувствительность	>80 дБ/мВт±4 дБ/мВт

Общая информация

Сеть переменного тока	220 - 230 В, 50 Гц
Энергопотребление во время работы	30 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eсо Power	< 1 Вт
Композитный видеовыход	1,0 В, 75 Ом
Коаксиальный выход	0,5 В ± 0,1 В 75 Ом
Выход для наушников	2X15 мВт 32 Ом
Прямой порт USB	Версия 2.0

Размеры	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	200 x 125 x 270 мм
— Динамики (Ш x В x Г)	135 x 255 x 150 мм
— Сабвуфер (Ш x В x Г)	160 x 245 x 260 мм
Вес	
— С упаковкой	9,25 кг
— Основное устройство	2,05 кг
— Динамики	2 x 1,25 кг
— Сабвуфер	2,7 кг

Поддерживаемые форматы дисков

- Цифровые видеодиски (DVD)
- Video CD (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- Перезаписываемые цифровые видеодиски (DVD+RW)
- Компакт-диски (CD)
- Файлы изображений (Kodak, JPEG) на CDR(W)
- DivX(R) на CD-R(W)
- DivX 3.11, 4.x и 5.x
- WMA

Поддерживаемые форматы дисков MP3-CD:

- ISO 9660
- Макс. запись/название альбома: 12 символов
- Макс. номер записи плюс альбом: 255.
- Макс. количество вложенных каталогов: 8 уровней.
- Макс. количество альбомов: 32.
- Макс. Количество дорожек MP3: 999.
- Поддерживаемые частоты выборки для дисков MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц.
- Поддерживаемые скорости передачи MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (Кбит/с).

- Не поддерживаются следующие форматы
 - Файлы *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV
 - Название альбома/записи не на английском языке
 - Диски, записанные в формате Joliet
 - MP3 Pro и MP3 с меткой ID3

Информация о совместимости с USB

Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/ папок: макс. 99
- Количество дорожек/ записей: макс. 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/ WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.

- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка кантри
NATION M	Национальная музыка
OLDIES	Музыка в стиле ретро
FOLK M	Народная музыка
DOCUMENT	Документальные передачи
TES (Проверка)	Проверка сигнала будильника
ALARM	Будильник

Типы программ RDS

NET TИПА	Нет типа программы RDS
NEWS	Служба новостей
AFFAIRS	Политика и текущие известия
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спортивные передачи
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопьесы и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Научные передачи
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок-музыка
MOR M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Программы для детей
SOCIAL	Общественные темы
RELIGION	Религия

11 Устранение неисправностей



Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства, перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips держите под рукой само устройство, номер модели и серийный номер.

Отсутствует питание

- Убедитесь, что шнур питания устройства подключен правильно.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Диск не найден

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока высохнет конденсированная влага на линзе.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные компакт-диски и диски соответствующих форматов.

Нет изображения

- Проверьте видеоподключение.
- Переключите телевизор на соответствующий канал видео.
- Прогрессивная развертка включена, но телевизор не поддерживает прогрессивную развертку.

Черно-белое или искаженное изображение

- Диск не поддерживает стандарт цветовой системы телевизора (PAL/NTSC).
- В некоторых случаях может появиться небольшое искажение изображения. Это не является неисправностью.
- Очистите диск.
- Искаженное изображение может появиться во время настройки прогрессивной развертки.

Форматное соотношение экрана телевизора изменить невозможно, даже если установлен формат экрана телевизора.

- Форматное соотношение зафиксировано на вставленном диске DVD.
- Некоторые ТВ-системы не позволяют изменить формат изображения.

Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте правильность подключения динамиков.
- Проверьте правильность зажима оголенных концов проводов динамиков в клеммах.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к устройству.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.

- Замените элементы питания.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

Диск не воспроизводится

- Вставьте читаемый диск этикеткой вверх.
- Убедитесь в соответствии типа, цветовой системы и регионального кода диска. Убедитесь в отсутствии на диске царапин или пятен.
- Нажмите **SYSTEM MENU** для выхода из меню настройки системы.
- Отключите ввод пароля при ограничении на просмотр или измените уровень ограничения.
- В системе присутствует сконденсированная влага. Извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час. Отключите и снова подключите сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В целях экономии энергии система автоматически отключается через 15 минут после окончания воспроизведения диска и отсутствия управления.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте FM-антенну.
- Подключите внешнюю FM-антенну.

Невозможно выбрать прогрессивную развертку

- Убедитесь, что для режима видеовывода выбрано значение [Pr/Cr Pp/Cp Y].

Невозможно установить язык аудио или субтитров

- Диск записан без возможности изменения языка аудио или субтитров.
- На диске заблокирована функция изменения языка аудио или субтитров.

Не отображаются некоторые файлы, сохраненные на устройстве USB.

- Количество папок и файлов, сохраненных на устройстве USB, превышает максимальное допустимое. Это не является неисправностью.
- Форматы данных файлов не поддерживаются.

USB-устройство не поддерживается

Данное устройство USB несовместимо с этим устройством. Повторите попытку, используя другое USB-устройство.

Не работает таймер

- Правильно установите значения часов.
- Включите таймер.

Настройки часов/таймера удалены

- Произошел сбой электропитания, или сетевой шнур был отсоединен.
- Сбросьте настройки часов/таймера.

Россия

Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс
Тел./факс: (495) 961-11-11
Тел.: 8-800-200-0880
(бесплатный междугородный звонок)

PHILIPS

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

ПРОДАВЕЦ:

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:

ПЕЧАТЬ
фирмы - продавца

Изделие получено в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
- Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изменений конструкции или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить

в Центре информационной поддержки:

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru

